КІЕВСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

16-го Февраля. **№ 4.** 1877 года.

ОТДѢЛЪ ВТОРОЙ.

Дмитріевскій монастырь, устроенный въ Кіевѣ вел. кн. Изяславомъ Ярославичемъ, его судьба и мѣстность.

Однимъ изъ древнѣйшихъ монастырей Кіева, современнымъ монастырю кіево-печерскому, былъ монастырь св. Димитрія, основанный вел. кн. Изяславомъ—Дмитріемъ въ честь своего ангела. Изяславъ, устрояя монастырь съ церковью во имя святаго, котораго имя дано ему при крещеніи, слѣдовалъ въ семъ случаѣ примѣру отца своего Ярослава—Георгія, соорудившаго въ Кіевѣ предъ враты св. Софіи монастырь Георгіевскій. Примѣру Изяслава въ свою очередь подражали слѣдовавшіе за нимъ великіе князья: Всеволодъ—Андрей, построившій въ Кіевѣ монастырь Андреевскій; Святополкъ—Михаилъ, создавшій Злато-верхо-Михайловскую церковь, и Мстиславъ—Өеодоръ, основавшій монастырь Өедоровскій, извѣстный въ лѣтописи подъ именемъ *Вотчаго* или *Отняго*.

Завидуя возникавшей славѣ Печерскаго монастыря, Изяславъ Ярославичъ перевелъ изъ него въ свой Дмитріевскій монастырь перваго игумена печерскаго Варлаама, сына

одного изъ своихъ бояръ. Этимъ перемѣщеніемъ, по замѣчанію лѣтописца, онъ думалъ умалить славу печерскаго и возвысить въ глазахъ народа значеніе своего монастыря. Но печерскій монастырь былъ знаменитъ не однимъ Варлаамомъ, и мало потерпѣлъ отъ его перемѣщенія. Вторымъ игуменомъ Дмитріевскаго монастыря былъ *Исаія* изъ постриженцевъ тогоже печерскаго монастыря, избранный въ эту должность также самимъ вел. кн. Изяславомъ. Не щадилъ Изяславъ на свой монастырь золота и серебра, какъ упоминаетъ о семъ препод. Несторъ, противополагая богатство Дмитріевскаго монастыря скудости Печерской обители, славившейся пощеніемъ и молитвенными подвигами своихъ иноковъ.

Въ Дмитріевскомъ монастырѣ, при самомъ основаніи его, какъ упомянуто выше, уже была церковь во имя св. *Димитрія*. Лѣтопись наша не обозначаетъ времени ни закладки, ни освященія этой церкви. Въ томъ же отцовскомъ монастырѣ старшій сынъ Изяслава Ярополкъ, по смерти отца своего, заложилъ другую церковь, во имя св. *Петра*, въ которой, еще не оконченной, онъ и погребенъ въ 1086 году. О погребеніи Ярополка Изяславича, погибшаго отъ руки убійцы на пути къ Кіеву, лѣтописецъ говоритъ такъ: *проводиша и* (умершаго князя) *до св. Дмитрія, спрятавше тѣло его съ честью, положиша и въ рацѣ мраморянѣ въ церкви святаго Петра, юже бѣ самъ началъ здати*. Чрезъ 40 лѣтъ послѣ сего событія, съ церковью св. Петра случилось нѣчто необычайное. Въ 1128 году, по свидѣтельству Лаврентьевской лѣтописи, «печеряне (т. е «иноки печерскаго монастыря) переяша церковь св. Димитрія «и нарекоша ю святого Петра съ великимъ грѣхомъ и неправдою».

Какъ объяснить этотъ захватъ и переименованіе великокняжеской церкви печерскими иноками? Въ особенности зачѣмъ было переименовывать церковь св. Димитрія въ церковь св. Петра, когда подлѣ нея была церковь во имя сего святого? Поводъ къ захвату Дмитріевскаго монастыря печерянами можно угадывать въ особыхъ отношеніяхъ къ печерскому монастырю дочери строителя церкви св. Петра, Ярополка Изяславича, *Анастасіи*, вдовы князя Глѣба Всеславича, умершей въ 1158 году, на 84 году жизни, и погребенной вмѣстѣ съ мужемъ своимъ въ Великой Печерской церкви, у гроба преподобнаго Ѳеодосія. Лѣтопись говоритъ, что она, живя во вдовствѣ 40 лѣтъ и питая особенную любовь къ преподобному Ѳеодосію, всю жизнь свою и отцовскія волости—Небельскую, Деревьскую и Лучскую около Кіева и мужнины 5 селъ съ челядью, 700 гривенъ серебра и 100 золота и все свое имущество до послѣдняго повоя отдала Печерскому монастырю. Княгиня Анастасія овдовѣла за 40 лѣтъ до своей кончины; слѣдовательно захватъ Дмитріевскаго монастыря печерянами случился на 10 году ея вдовства, когда она успѣла уже отрѣшиться отъ земныхъ стяжаній. Изъ любви къ памяти преподобнаго Ѳеодосія благочестивая вдова пожертвовала печерскому монастырю все свое имущество. Естественно, что вмѣстѣ съ этимъ она могла передать печерскому монастырю и свое право на Дмитріевскій монастырь, основанный ея дѣдомъ, въ которомъ находилась заложенная ея отцемъ, Ярополкомъ Изяславичемъ, церковь св. Петра съ гробницею сего князя. А извѣстно, что Печерскій монастырь расширялъ свои владѣнія, подчиняя себѣ меньшіе монастыри съ ихъ землями и другими угодіями. Но зачѣмъ понадобилось при этомъ переименовывать церковь св. Димитрія въ церковь св. Петра?

Фактъ переименованія этого уже предполагаетъ, что заложенная Ярополкомъ церковь св. Петра или оставалась, по смерти сего князя, неоконченною, или обрушилась отъ непрочности постройки—*увалися* ея верхъ, что случалось съ нѣкоторыми церквами нашими въ древности. Въ первомъ случаѣ надлежало достраивать; въ послѣднемъ строить вновь. Но во 1-хъ въ Дмитріевскомъ монастырѣ оставалась еще одна, древнѣйшая церковь,—зачѣмъ строить другую? Во 2-хъ остававшаяся церковь носила имя того князя, который угрожалъ нѣкогда раскопать пещеру преподобнаго Антонія, хотѣлъ переять своему монастырю славу печерскаго монастыря и заставилъ самаго преподобнаго Антонія искать себѣ на время убѣжища внѣ Кіева, на Болдиныхъ горахъ Чернигова. Чѣмъ доканчивать начатую церковь, или сооружать новую, легче было увѣковѣчить память родителя благодѣтельницы, переименовавъ бывшую тамъ церковь св. Димитрія во имя того святого, котораго имя онъ носилъ. Такое распоряженіе церквами Дмитріевскаго монастыря лѣтописецъ въ правѣ былъ назвать «великимъ грѣхомъ и неправдою». Замѣчательно, что захватъ печерянами церкви св. Димитрія и переименованіе ея въ церковь св. Петра произошли въ томъ же году, въ которомъ умеръ послѣдній внукъ вел. кн. Изяслава Ярославича, сынъ вел. кн. Святополка, и племянникъ Ярополка Изяславича, Изяславъ Святополчичъ, который одинъ еще могъ остановить противозаконное распоряженіе церковью своего дѣда. Можно не вѣрить нашему объясненію загадочнаго мѣста лѣтописи; но едва ли можно найти объясненіе другое, болѣе вѣроятное. Послѣ 1128 года, въ которомъ случилось переименованіе церкви св. Димитрія въ церковь св. Петра, ни о Дмитріевскомъ монастырѣ, ни о церкви св. Дмитрія въ Кіевѣ, болѣе не упоминается въ нашихъ лѣтописяхъ.

Гдѣ же находился Дмитріевскій—Изяславовъ монастырь съ бывшими въ немъ церквами во имя св. Димитрія и св. Петра?

Преданій ни о мѣстности Дмитріевскаго монастыря, ни о церкви св. Петра въ Кіевѣ никакихъ не сохранилось. Историческихъ указаній есть два. 1-е) Берлинскій свидѣтельствуетъ, что въ письменныхъ дѣлахъ кіевскаго магистратскаго архива, сгорѣвшихъ въ 1811 году, въ справѣ 21-й, подъ 1654 годомъ, было упоминаніе о *взвозѣ Дмитріевскомъ* и о *Дмитріевской* лукоми или оврагѣ, находившемся къ южной сторонѣ Михайловской горы, возлѣ нынѣшняго Крещатика. Зная Кіевъ съ 1833 года, когда мѣстность его была еще въ довольно первобытномъ видѣ, я очень хорошо помню, что, кромѣ Боричева взвоза, начинавшагося между двухъ валовъ у сѣверозападнаго угла ограды Кіево-Михайловскаго монастыря и спускавшагося на Подолъ къ Христорождественской церкви, подлѣ Михайловскаго монастыря былъ и другой взвозъ, на южной его сторонѣ. Начинался онъ на Александровскомъ спускѣ съ Крещатика, гдѣ нынѣ гостинница Палестина, и врѣзывался въ садъ монастыря сзади зданія его гостинницы, шагахъ въ 100 отъ юго-западнаго угла монастырской ограды. Мѣсто взвознаго оврага означается на оградѣ трещинами. Верхняя часть этого взвоза, вошедшая въ монастырскій дворъ, въ 1833 году завалена навозомъ. При обдѣлкѣ Михайловской горы въ 1840 году, она привалена и утрумбована землею, а нижняя часть расчищена въ форму квадратной площадки, па которой устроенъ скверъ и построена вышеупомянутая гостинница.

2-е) Въ рукописномъ прологѣ 14 вѣка говорится, что кіевляне крещены св. Владиміромъ въ Днѣпрѣ, противъ того мѣста, гдѣ стоитъ церковь св. *Петра*. Такъ какъ ни о

какой другой церкви св. Петра въ Кіевѣ, кромѣ бывшей въ Дмитріевскомъ монастырѣ, изъ лѣтописей намъ неизвѣстно; то несомнѣнно, что упомянутая въ Прологѣ, стоявшая противъ мѣста крещенія кіевлянъ, церковь есть *Дмитріевская*, переименованная въ 12 вѣкѣ въ церковь св. Петра.

Если же церковь св. Петра (бывшая Дмитріевская) стояла противъ того мѣста, гдѣ крещены кіевляне; то она должна была находиться противъ Крещатицкаго источника, близъ котораго и преданіе и исторія полагаютъ крещеніе кіевлянъ при св. Владимірѣ. Слѣдовательно Дмитріевская церковь съ монастыремъ сего имени была на Михайловской горѣ, въ юговосточной ея части, близъ которой проходилъ отдѣльный отъ Боричева взвозъ, носившій еще въ 17 вѣкѣ названіе *Дмитріевскаго*. По Боричеву взвозу влачили идола—*Перуна* въ Днѣпръ, а по Дмитріевскому взвозу кіевляне спускались къ Днѣпру для принятія св. крещенія.

Положеніе Дмитріевскаго монастыря въ юговосточной части Михайловскаго Златоверхаго монастыря оправдываютъ сохраняющіеся здѣсь еще и теперь, древніе фундаменты двухъ каменныхъ церквей, среди которыхъ, на двухъ дскахъ краснаго шифера, отрыты барельефныя изображенія св. *Дмитрія* и *св. Георгія*, вдѣланныя нынѣ въ монастырскую ограду, близъ экономическихъ монастырскихъ воротъ. Безъ сомнѣнія это фундаменты 1) церкви св. *Дмитрія*, созданной вел. кн. Изяславомъ Ярославичемъ, и 2) церкви св. *Петра*, заложенной, но неоконченной сыномъ его Ярополкомъ. Если стать лицемъ къ югу, то фундаменты этихъ двухъ церквей будутъ на лѣвой сторонѣ бывшаго Дмитріевскаго взвоза [1]). Фундаменты эти извѣстны еще съ 1785 года,

---

[1]) По правой сторонѣ Дмитріевскаго взвоза, отчасти подъ зданіемъ нынѣшней монастырской гостинницы, виднѣются фун-

объ нихъ упоминается въ донесенiи м. Самуила св. Синоду. Берлинскiй свидѣтельствуетъ, что кирпичи этихъ фундаментовъ употреблялись при постройкѣ здѣсь монастырской ограды въ его время, въ 1758 году. По всей вѣроятности церковь св. Димитрiя, оставаясь долгое время безъ поддержки во время двухвѣковаго запустѣнiя Кiева, обрушилась сама собою подобно церквамъ св. Никиты и Спаса, бывшимъ невдалекѣ ея на Софiйской слободѣ (между Софiйскимъ соборомъ и Михайловскимъ монастыремъ), и обвалившимся около 1586 года, по свидѣтельству Софiйскаго намѣстника Судковскаго, данному въ 1616 году.

Рядомъ съ мѣстностью бывшаго Дмитрiевскаго монастыря, на сѣверозападъ отъ нея, стоитъ уцѣлѣвшая донынѣ, древняя Златоверхая церковь св. Михаила, созданная,

---

даменты 3-й церкви. Если вѣрно мнѣнiе М. А. Максимовича, что Копыревымъ концомъ называлась вся восточная, обрывистая сторона Михайловской горы; то можно сказать, что это остатки церкви *св. Iоанна въ Копыреви конць*, заложенной въ 1121 г. На этой мѣстности въ послѣдствiи устроился женскiй Богословскiй монастырь. Монастырь этотъ становится извѣстнымъ съ начала 17 вѣка, когда въ немъ игуменiей была жена митрополита кiевскаго Iова Борецкаго, который, по случаю отобранiя Софiйскаго собора унiатами, самъ имѣлъ пребыванiе въ Кiево-Михайловскомъ монастырѣ. Въ 1711 году, по повелѣнiю императора Петра I-го, женскiй Кiево-Богословскiй переведенъ въ Плоскую часть г. Кiева, въ сосѣдство съ Iорданскимъ женскимъ Николаевскимъ монастыремъ. Существовавшая въ Богословскомъ монастырѣ церковь св. Iоанна Богослова была деревянная; но, безъ сомнѣнiя, она только замѣнила собою древнюю каменную церковь того же имени, разрушенную татарами, или обрушившуюся отъ долгаго запустѣнiя послѣ татарскаго разоренiя. Подобнымъ образомъ, въ 17 вѣкѣ, на развалинахъ древнихъ каменныхъ кiевскихъ церквей Десятинной, Симеоновской и Андреевской, или подлѣ нихъ, явились деревянныя церкви того же имени.

какъ упомянуто выше, вел. кн. Святополкомъ, сыномъ вел. кн. Изяслава, создателя Дмитріевскаго монастыря, и братомъ Ярополка Изяславича, заложившаго въ семъ монастырѣ церковь св. Петра. Она теперь главная церковь Кіево-златоверхо-Михайловскаго монастыря, обнявшаго своей каменной оградой и дворъ бывшаго Дмитріевскаго монастыря. Весьма естественно было Святополку—Михаилу захотѣть соорудить свой храмъ подлѣ храмовъ отцовскаго и братняго. Но, передавая извѣстіе о заложеніи этой церкви, лѣтопись наша не говоритъ, чтобы при ней былъ основанъ монастырь; о существованіи монастыря при Златоверхой церкви св. Михаила не упоминается и въ другихъ мѣстахъ нашихъ древнихъ лѣтописей. Въ древній періодъ русской исторіи извѣстенъ въ Кіевѣ одинъ монастырь св. Михаила, основанный вел. кн. Всеволодомъ Ярославичемъ на Выдобычахъ. Правда въ началѣ 17 вѣка появилось между кіевскими учеными мнѣніе, будто первую церковь во имя св. Михаила построилъ въ Кіевѣ, на мѣстѣ нынѣшняго Златоверхо-Михайловскаго монастыря, и при ней основалъ монастырь еще 1-й митрополитъ кіевскій Михаилъ, крестившій Русь при св. Владимірѣ. Но мнѣніе это ни на чемъ не основано и принадлежитъ тому доброму времени, когда въ риторикахъ учили, что въ похвальномъ, надгробномъ или привѣтственномъ какому-либо лицу словѣ не только можно, но и должно возвести родъ восхваляемаго въ самую отдаленную эпоху древности и связать его имя съ именемъ знаменитаго въ исторіи лица. Златоверхо-Михайловскій монастырь становится впервые извѣстнымъ уже въ концѣ 15 вѣка изъ грамоты Литовскаго князя Александра Казиміровича, данной въ 1496 году на имя кіевскаго воеводы князя Дмитрія Путяты, которою монастырь, состоящій въ Кіевѣ при церкви св. Ми-

хаила, жалуется въ пожизненное владѣніе Григорію Поповичу. Полнѣе о немъ говорится въ нѣсколько позднѣйшей грамотѣ короля Сигизмунда 1-го, 1523 года, которою Златоверхая Михайловская въ Кіевѣ церковь пожалована игумену Макарію съ тѣмъ, чтобы онъ *возстановилъ при ней монастырь* и учредилъ общежитіе, при чемъ она называется запустѣлою отъ вынятья кіевскаго и остававшеюся безъ богослуженія. О возстановленіи какого монастыря говорится въ этой грамотѣ? Такъ какъ подлѣ этой же церкви св. Михаила, созданной вел. кн. Святополкомъ—Михаиломъ, находился Дмиріевскій монастырь его отца Изяслава, въ которомъ рядомъ съ отцовскою церковью св. Димитрія была построена старшимъ братомъ его Ярополкомъ церковь св. Петра; то, при молчаніи лѣтописей о существованіи при Златоверхой церкви св. Михаила монастыря, особаго отъ монастыря Дмитріевскаго, мы въ правѣ заключить, что вел. кн. Святополкъ—Михаилъ заложилъ церковь св. Михаила не внѣ Дмитріевскаго—отцевскаго монастыря, а внутри его, подобно брату своему Ярополку, и что возстановленный въ 16 вѣкѣ подъ именемъ Златоверхо-Михайловскаго монастыря есть древнѣйшій монастырь *Дмитріевскій*. Не отрицаемъ впрочемъ и того, что монастырь Изяславовъ могъ быть переименованъ въ Михайловскій еще въ 12 вѣкѣ, вскорѣ послѣ того, какъ печерянами захвачена была церковь св. Димитрія и переименована въ церковь св. Петра; ибо невозможно было именоваться Дмитріевскимъ тому монастырю, въ которомъ уже не существовало храма во имя св. Димитрія и весьма естественно, называть златоверхимъ Михайловскимъ монастырь, въ которомъ, при запустѣніи двухъ другихъ церквей, осталась одна златоверхая церковь св. Михаила. Примѣры подобнаго переименованія монастырей извѣстны у насъ

въ Кіевѣ. Такъ Выдубицкій монастырь св. Михаила сталъ называться Георгіевскимъ, когда въ немъ въ 17 вѣкѣ сооруженъ новый храмъ св. Георгія, вмѣсто древней Михайловской церкви, созданной вел. кн. Всеволодомъ Ярославичемъ, цѣлой половиной обрушившейся въ Днѣпръ; кіевофлоровскій женскій монастырь получилъ названіе Вознесенскаго послѣ того какъ въ немъ сооруженъ главный храмъ во имя Вознесенія Господня подлѣ прежней деревяной церкви св. Флора и Лавра.

Замѣчательно, что и во Владимірѣ на Клязьмѣ, представляющемъ въ нѣкоторой степени копію Кіева своею мѣстностію, названіями церквей и ихъ размѣщеніемъ, храмъ св. Дмитрія, сооруженный въ XII вѣкѣ, стоитъ также подлѣ храма, которому издревле усвоено названіе златоверхаго, и на возвышенности, совершенно сходной съ нашей Михайловской горой, столько же возвышенной надъ р. Клязьмой, на сколько Михайловская гора возвышается надъ Днѣпромъ, и имѣющей по обѣ свои стороны также два взвоза, идущіе отъ берега Клязьмы по обѣ стороны горы—одинъ съ сѣвера, а другой съ юга. Отъ Владимірскаго златоверхаго храма на западъ стоятъ златыя врата въ почти въ такомъ же отъ него разстояніи, въ какомъ находятся кіевскія золотыя ворота отъ Кіево-златоверхо-михайловскаго монастыря.

Съ моими выводами о мѣстѣ бывшаго Кіево-Дмитріевскаго монастыря несогласно мнѣніе м. Сильвестра Коссова, по которому Изяславовъ Дмитріевскій монастырь находился будтобы въ печерской части г. Кіева, вблизи монастыря печерскаго. Мнѣніе это находится въ польскомъ патерикѣ Коссова и бездоказательно потомъ повторено преосвящ. Иринеемъ Фальковскимъ, м. Евгеніемъ и Максимовичемъ. Какъ мѣстное преданіе, оно имѣло бы нѣкоторое значеніе при

отсутствіи историческихъ указаній о дѣйствительномъ мѣстѣ сего монастыря. Но во 1-хъ приведенныя нами историческія свидѣтельства довольно точно опредѣляютъ, гдѣ находился Дмитріевскій монастырь въ Кіевѣ; во 2-хъ во времена Сильвестра Коссова, какъ видно изъ рукописнаго Патерика, писаннаго при печерскомъ архимандритѣ Іосифѣ Тризнѣ (1647—1656 г.), преемникѣ Коссова, было и другое мнѣніе о мѣстности Дмитріевскаго монастыря, именно будто онъ существовалъ на Кловѣ, т. е. между Печерскомъ и Старымъ Кіевомъ, въ нынѣшнихъ Липкахъ. Мнѣніе это высказано въ заглавіяхъ житій преподобныхъ *Варлаама* и *Исаіи*, бывшихъ игуменами Дмитріевскаго монастыря. Заглавія эти читаются такъ: «Житіе преподобнаго отца Варлаама, игумена печерскаго, посемъ св. Димитрія, иже на Кловѣ»; «Житіе иже во святыхъ отца нашего Исаіи, игумена бывшаго монастыря св. Димитрія, иже на Кловѣ». При разнорѣчіи двухъ мнѣній одновременныхъ и ни на чѣмъ не основанныхъ, мы въ правѣ заключить, что ни одно изъ нихъ не заключаетъ въ себѣ историческаго преданія, и оба суть только бездоказательныя предположенія. Послѣднее предположеніе о существованіи Дмитріевскаго монастыря на Кловѣ положительно опровергается свидѣтельствами лѣтописи и печерскаго Патерика, изъ которыхъ видно, что на Кловѣ былъ монастырь не св. Дмитрія, а *Стефанечь* съ церковью въ честь Влахернской иконы Божіей Матери, основанный преподобнымъ Стефаномъ, 3-мъ игуменомъ печерскаго монастыря. Остатки фундаментовъ этой церкви скрываются нынѣ подъ зданіемъ кіевскаго женскаго училища духовнаго вѣдомства, въ которомъ нѣкогда помѣщалась 1-я кіевская гимназія. А южная часть Липокъ и теперь въ народѣ называется *Кловомъ*.

На мнѣніе Сильвестра Коссова можно смотрѣть и на какъ мало чѣмъ отличное отъ мнѣнія, содержащагося въ рукописномъ Патерикѣ Тризны. Коссовъ не сказалъ, что Дмитріевскій монастырь находился въ печерской части Кіева; онъ только говоритъ: teraz tego monasteru (Дмитріевскаго) tylko plac iest niedaleko monasteru pieczarskiego, между тѣмъ и Кловъ также недалеко отъ кіевопечерской лавры; разстояніе между ними не болѣе $^1/_4$ версты. А предъ историческими указаніями это мнѣніе падаетъ окончательно.

ОЧЕРКЪ ИСТОРІИ ЛИТЕРАТУРЫ И ЦЕРКВИ ЗАПАДНО-РУССКОЙ ЗА XVI—XVIII СТОЛ.

(съ польскаго).

ОТЪ ПЕРЕВОДЧИКА.

Предлагаемая вниманію читателей статья извлечена изъ VIII тома Исторіи польской литературы профессора Михаила Вишневскаго (Michała Wiszniewskiego Historya literatury polskiéj. Krakow, 1857 г.). Главное достоинство означеннаго труда почтеннаго профессора состоитъ въ разработкѣ и обнародованіи древнихъ и мало извѣстныхъ литературныхъ произведеній. Имѣя доступъ почти во всѣ наиболѣе замѣчательныя библіотеки какъ польскія, такъ и заграничныя, Вишневскій при составленіи своей книги имѣлъ подъ руками массы очень рѣдкихъ, иногда даже неизвѣстныхъ библіографамъ изданій и рукописей и дѣлалъ изъ нихъ обильныя извлеченія. Правда, это обиліе матеріала не выгодно повліяло на литературную сторону книги, лишивъ ее

той легкости и красоты стиля, какія мы замѣчаемъ въ другихъ исторіяхъ польской литературы (напр. у Кондратовича). Но за то, въ замѣнъ популярности, трудъ Вишневскаго не мало выигралъ въ отношеніи ученомъ, представляя собою богатый источникъ для характеристики народной жизни въ ея разнообразныхъ проявленіяхъ.

Все сказанное объ Исторіи польской литературы Вишневскаго вообще, можетъ быть въ частности приложено и къ переводимому нами отдѣлу изъ нея, касающемуся *исторіи литературы и церкви западно-русской*. Эстетикъ будетъ крайне недоволенъ, встрѣтивъ здѣсь вмѣсто художественности и строгой послѣдовательности въ изложеніи, не мало шероховатостей, повтореній одного и того же, уклоненій и т. п. Но для желающаго ознакомиться съ библіографіею описываемой эпохи статья Вишневскаго, по множеству указываемыхъ въ ней изданій и приводимыхъ изъ нихъ выдержекъ, окажется не замѣнимой. Для этихъ-то лицъ мы и предназначаемъ свой переводъ означенной статьи, раздѣляющейся у Вишневскаго на слѣдующіе шесть отдѣловъ:

I. *Источники, относящіеся къ исторіи западно-русской церкви и ея раздвоенію въ Польшѣ.*

II. *Исторія славянскихъ (kirylickich) типографій въ Польшѣ.*

III. *Языкъ и литература славянская или церковная. Острожская библія.*

IV. *Языкъ и литература бѣлорусская; переводъ св. писанія на бѣлорусскій языкъ Францискомъ Скориною.*

V. *Переводы съ греческаго и польскаго на языкъ славянскій или бѣлорусскій и червоно-русскій (галицко-русскій).*

VI. *Средства къ образованію русскихъ въ Польшѣ: школы и библіотеки; вліяніе турко-греческое.*

С.

I.

Источники, относящіеся къ исторіи западно-русской церкви и ея раздвоенію въ Польшѣ.

Ипатій Поцѣй производилъ генеалогію своего дома (какъ свидѣтельствуетъ Сапѣга въ monumentach obrazu kodeńskiego), по прямой линіи отъ кіевскаго князя св. Владиміра. Отецъ его Левъ Поцѣй занималъ должность подскарбія и писаря Великаго Княжества Литовскаго и былъ женатъ на Аннѣ Сущанской, отъ которой въ 1541 году и былъ рожденъ въ Рожаницѣ (Rožanie) будущій пропогандистъ уніи, нареченный во св. крещеніи Адамомъ. Образованіе (nauki łacińskie) Поцѣй получилъ въ краковской академіи. По смерти отца поступилъ на службу къ королю Сигизмунду Августу, при дворѣ котораго находился до 1572 г. Когда заболѣла королева, Поцѣй, находившійся при ней въ качествѣ пажа, весьма поспѣшно отправился въ церковь за кадильницею, которою окадилъ спящую королеву и совершилъ надъ ней русское священнодѣйствіе; поэтому случаю Сигизмундъ Августъ предсказывалъ, что королева вскорѣ умретъ, а Поцѣй будетъ знаменитымъ епископомъ. По смерти Сигизмунда Августа папскій нунцій *Коммендони*, прибывшій въ Польшу, вселилъ въ душу Поцѣя расположеніе къ апостольской столицѣ и подалъ первую мысль объ уніи. Около этого времени Поцѣй лишился своей жены Анны Острожской, оставившей ему трехъ сыновей и трехъ дочерей, и затѣмъ, въ царствованіе Сигизмунда III,

сложилъ съ себя должность брестскаго каштеляна и принялъ монашество съ именемъ Ипатія. Въ 1590, по смерти Мелетія Хребтовича Богуринскаго, епископа Владимірскаго и Брестскаго [1]), К. Терлецкій склонилъ слабаго и легко подающагося вліяніямъ Рагозу, бывшаго въ то время митрополитомъ, чтобы онъ предоставилъ Поцѣю освободившуюся епископію [2]). Вскорѣ послѣ того Терлецкій и Поцѣй, подготовивши прочихъ русскихъ епископовъ до задуманнаго ими дѣла, убѣдили Рагозу созвать соборъ въ Брестѣ (24 іюня 1590 г)., на которомъ въ первый разъ высказана была мысль о соединеніи русской церкви съ римскимъ костеломъ, т. е. мысль о введеніи *уніи*. Впрочемъ дѣло это тянулось еще нѣсколько лѣтъ. Въ 1591 г., 12 февраля, Поцѣй укрѣпилъ владимірскую капитулу чрезъ пожертвованіе ей селенія *Янова*,

---

[1]) Вишневскій, равно какъ и преосв. Евгеній, (см. Описаніе лавры, изд. 1847 г., стр. 140) ошибаются, относя смерть М. Хребтовича къ 1590 г., Мелетій *скончался 13 генваря 1593 года* (см. Архивъ юго-зап. Россіи ч. 1, т. 1, № 88). Ошибается, слѣдовательно, Вишневскій и относительно времени посвященія Поцѣя въ санъ епископа владимірскаго. Впрочемъ это не опровергаетъ предположеній нашего автора объ Ипатіи, какъ одномъ изъ главныхъ виновниковъ уніи, заботившемся объ ея распространеніи съ начала 90-хъ годовъ XVI столѣтія. М. Кояловичъ, одинъ изъ лучшихъ знатоковъ исторіи западно-русскаго края, въ своемъ сочиненіи о литовской церковной уніи приходитъ къ предположенію, что Поцѣй *еще раньше своего посвященія въ епископа имѣлъ сношенія съ епископами, замышлявшими унію, и что едвали не поэтому многіе отнесли время его посвященія къ 1590 году* (Литов. церков. унія, т. 1, стр. 293).

Примѣч. перев.

[2]) Въ IV томѣ А. З. Р. помѣщена подъ № 44 грамота Сигизмунда III къ митрополиту Рагозѣ, гдѣ приказывается послѣднему посвятить Поцѣя въ епископы, *не отговариваясь ничѣмъ.*

Прим. перев.

а къ споспѣшествованію уніи склонилъ сенаторовъ—Скумина, воеводу новгородскаго, и даже Константина князя Острожскаго, котораго былъ родственникомъ (по женѣ): въ тоже время Сигизмундъ III далъ обѣщаніе русскому духовенству, что подтвердитъ ему древнія права и привиллегіи и оставитъ для него русскую обрядность. Въ 1592 г. написаны были письма къ королю [1]) и папѣ о позволеніи завершить дѣло уніи, а вскорѣ (по Вишневскому 28-го генваря 1593, но на самомъ дѣлѣ 1595 года) [2]) Поцѣй созвалъ соборъ во Львовѣ, на которомъ присутствовали: Гедеонъ Балабанъ, епископъ *львовскій*, Паисій Красинскій епископъ *греческій*, Лука митрополитъ *бѣлградскій*, и архимандриты: *кіево-печерскій*—Никифоръ Туръ, *супрасльскій*—Иларіонъ изъ князей Массальскихъ, *дерманскій*—Геннадій и Афанасій со *св. горы;* здѣсь Поцѣй приготовлялъ умы собравшихся до задуманнаго имъ предпріятія. Константинопольскій патріархъ Іеремія, извѣщенный о такихъ замы-

¹) „Мы нижеподписавшіеся епископы"—значилось въ письмѣ къ королю—„желаемъ признавать пастыремъ нашимъ и главою намѣстника св. Петра святѣйшаго папу Римскаго, отъ чего ожидаемъ великаго умноженія хвалы Божіей въ церкви Его Святой; но, желая быть въ повиновеніи у святѣйшаго отца, мы хотимъ, чтобы намъ оставлены были всѣ церемоніи, службы и порядки, какіе издавна церковь наша св. Восточная держитъ, и чтобы его королев. милость вольности намъ грамотами обезпечилъ, и артикулы, которые намъ будутъ поданы, утвердилъ; а мы обязуемся быть подъ властію и благословеніемъ отца папы, и листъ этотъ съ подписью собственныхъ рукъ и приложеніемъ печатей дали мы брату нашему старшему, отцу Кириллу Терлецкому, экзарху и епископу луцкому и острожскому".—Письмо (состав. въ 1591 году) подписали: Кириллъ луцкій, Гедеонъ львовскій, Леонтій пинскій и Діонисій холмскій.

Прим. Перев.

²) См. Акты зап. Рос. IV. № 38. *Прим. перев.*

слахъ, выслалъ въ Польшу уполномоченнаго отъ себя экзарха Никифора, угрожая проклятіемъ всѣмъ приступающимъ къ уніи. Это еще болѣе раздражило умы, а Сигизмундъ III выдалъ епископамъ привиллегію, въ которой признавалъ клятву на нихъ патріарха или митрополита не имѣющею никакого значенія [1]). Между тѣмъ, по смерти Іереміи слѣдующіе за нимъ патріархи умирали скоро одинъ за другимъ, что много помогало дѣлу уніи. Рагоза созвалъ всеобщій соборъ въ Брестѣ, на которомъ, кромѣ Поцѣя, были Терлецкій, Нафаилъ Сѣлецкій, архіеп. *полоцкій*, Михаилъ Копыстенскій, епископъ *перемышльскій*, Леонтій Пельчицкій, епископъ *пинскій*, и Гедеонъ Балабанъ, епископъ *львовскій*, и уполномоченные отъ Сигизмунда III: Станиславъ Карнковскій, архіеп. *гнѣзненскій*, Димитрій *Солико̀вскій*, архіеп. *львовскій*, Бернардъ Мацѣевскій, епископъ *луцкій*, Стефанъ Гомолинскій, еп. *холмскій* и Янушъ князь Заславскій. Здѣсь 2 дек. 1594 г. послѣдовало согласіе на унію или соединеніе русской церкви съ римскимъ костеломъ.

Въ слѣдующемъ 1595 году (въ сентябрѣ) поѣхали въ Римъ, въ качествѣ пословъ отъ собора, Терлецкій

---

[1]) „Мы господарь“—писалъ король—„имъ самимъ епископамъ, пресвитерамъ и всему духовенству церкви Восточной и религіи греческой обѣщаемся сами за себя и за потомковъ нашихъ, что если бы кто изъ патріарховъ и митрополитовъ наложилъ на нихъ клятву, то эта клятва имъ и всему духовенству ихъ ни въ чемъ не будетъ вредить; обѣщаемъ ни по какимъ обвиненіямъ и клятвамъ не отнимать у нихъ епархій и другимъ при жизни ихъ не отдавать; обѣщаемъ пріумножить къ нимъ ласку, придавая имъ и каждому, кто склонится къ уніи, свободъ и вольностей въ той же мѣрѣ, въ какой имѣютъ ихъ и римскіе духовные, что обѣщаемъ и другими привилеями нашими утвердить“. Грамота дана *18 марта 1592 года*.

Прим. перев.

и Поцѣй; на дорогѣ они съ почестями принимаемы были въ Вѣнѣ римскимъ цезаремъ, въ Венеціи дожемъ, во Флоренціи эрцъ-герцогомъ, наконецъ въ ноябрѣ прибыли въ Римъ. На великолѣпной аудіенціи въ ватиканскихъ палатахъ, спископы чрезъ письма и личное объясненіе увѣдомили папу Климента VIII о цѣли своего посольства и торжественно заявили ему о согласіи своихъ единовѣрцевъ въ литовско-польскомъ государствѣ соединиться съ римскимъ костеломъ. Привѣтствовалъ ихъ, отъ лица папы одинъ изъ его придворныхъ (постельничій) Сильвій Антоній; послѣ чего Поцѣй и Терлецкій произнесли исповѣданіе вѣры и присягу на евангеліи, и затѣмъ торжественно приняты были въ единеніе съ римскимъ костеломъ. Папа наименовалъ Поцѣя своимъ домашнимъ прелатомъ и ассистентомъ и позволилъ ему, а равно и его преемникамъ, владимірскимъ епископамъ, ходить въ саккосѣ; подарилъ четыре кристальныхъ, богато оправленнымъ золотомъ паникадила съ крестомъ и приказалъ выбить медаль, имѣющую на одной сторонѣ бюстъ Климента VIII, а на другой (бюсты) Поцѣя и Терлецкаго съ надписью Ruthenis receptis. Воротившись изъ Рима Поцѣй, прототронъ владимірскій и брестскій, и Терлецкій, экзархъ луцкій и острожскій, принудили уже не расположеннаго (къ уніи) Рагозу созвать снова соборъ въ Брестѣ въ окт. 1596 года, куда съѣхались послы папы Климента VIII Соликовскій, архіеп. львовскій, Бернардъ Мацѣевскій, епис. луцкій, и Станисавъ Гомолинскій, епис. холмскій, и уполномоченные отъ короля—Гетманъ вел. кн. литов. Николай Христофоръ Радзивилъ, канцлеръ Левъ Сапѣга и Димитрій Халицкій, подскарбій вел. княж. литовскаго; къ нимъ присоединились два іезуита Петръ Скарга и Юстусъ Раба (Iustus Rabe). Здѣсь, прочитавши папскую буллу, латинскіе епископы

обнялись съ русскими владыками; затѣмъ приступлено было къ совершенію торжественной литургіи по греческому обряду, на которой Скарга говорилъ проповѣдь *объ единеніи*, а въ концѣ читана была клятва на противниковъ вѣры католической и *уніи*. Вскорѣ послѣ того папа Урбанъ VIII счелъ полезнымъ напоминать и просить Сигизмунда III, дабы уніатскіе епископы имѣли свободный доступъ ко двору и сенату и пользовались тѣми же правами какъ и латиняне [1])...

(Но къ уніи приступили далеко не всѣ; большая часть православныхъ во главѣ съ княземъ К. Острожскимъ, экзархомъ Никифоромъ, присланнымъ отъ константинопольскаго патріарха, и двумя отступившими отъ уніатовъ епископами, составили въ Брестѣ, одновременно съ латино-уніатскимъ, собственный соборъ, гдѣ предали проклятію отступниковъ отъ православія.—Послѣ брестскаго собора явились два описанія его: одно въ латино-уніатскомъ духѣ, составленное Скаргою (Synod Brzeski); другое, изданное православными подъ заглавіемъ: *Ekthesis abo krótkie zebranie spraw, które sie dzialy na partykularnym, to iest, pomiastnym Synodzie w Brzesciu Litewskim.* (Krakow. 1597 г). Вишневскій приводитъ довольно большую выдержку изъ перваго, къ переводу которой мы и приступаемъ, опуская предъ тѣмъ нѣсколько фактовъ хорошо всѣмъ извѣстныхъ и притомъ не совсѣмъ послѣдовательно сгруппированныхъ).

«Когда послы вмѣстѣ съ епископами совѣщались относи- «тельно уніи»—пишетъ Скарга—«не прошло и получаса какъ

[1]) Proinde rogamus M. T. ut cansam hanc, omni quo potest studio atque potentia tueatur. Id autem facile incipere potest, si Regali patrocinio Unitos Episcopos muniverit, *üsque faciles aditus ad aulam et consilia patere jusserit, curaveritque ne Episcopalis sacerdotii dignitus in üs minori cultu, quam in caeteris Praesulibus colatur* (Kulczyński *Appendix*).

«имъ дано знать, что какое-то общество, имѣющее своего маршалка и состоящее изъ людей разныхъ религій, послало къ «митрополиту отъ себя депутацію, которая уже и находится въ «домѣ отца владыки Владимірскаго. Увѣдомленные объ этомъ «послы короля его мил. тотчасъ же пошли къ митрополиту, гдѣ «и застали означенныхъ депутатовъ; спросивши ихъ, къ кому «и зачѣмъ они посланы, узнали, что ими читано было письменное заявленіе (отъ православныхъ), въ которомъ *митрополитъ порицался за то, что имѣетъ общеніе съ «римлянами, что не посовѣтовавшись со своими созвалъ «соборъ и не допустилъ ихъ до себя.* Не желая признавать законности означеннаго собора и отказываясь отъ послушанія митрополиту, депутаты грозили ему еще большимъ,—именно проклятіемъ и низложеніемъ съ митрополичьей каѳедры. Узнавши объ этомъ, послы короля его «милости пошли къ пану воеводѣ кіевскому (князю К. «Острожскому) съ цѣлію предложить ему вопросъ, знаетъ ли «онъ объ означенной депутаціи, о содержаніи читаннаго ею «письма и о томъ, что ею говорено было о митрополитѣ?— «Воевода признался во всемъ, заявивъ, что онъ стоитъ при «томъ же и что все дѣлалось съ его согласія [1])».

[1]) Королевскіе послы отправили къ князю Острожскому трехъ посланцевъ: Претвица, Шуйскаго и Каминскаго. Посланные сказали Острожскому:

„Королевскіе послы оскорбляются тѣмъ, что отъ вашей милости посылаются митрополиту отвѣты и декретъ, не доставивши предварительно написаннаго имъ, посламъ. Такъ какъ они присланы отъ Его Королевскаго Величества, то ни какое постановленіе не должно состояться безъ участія ихъ милостей".

— Не знаю, чѣмъ они оскорбляются (сказалъ Острожскій); скорѣе намъ слѣдуетъ оскорбляться; ибо мы терпимъ обиды отъ измѣнниковъ, которые все это заварили, и отъ тѣхъ, которые

На другой день утромъ королевскіе послы просили князя Острожскаго, чтобы имъ дана была возможность поговорить съ духовенствомъ греческой религіи; но православные выбрали и послали для переговоровъ нѣсколько дворянъ изъ протестантовъ. Тогда послы просили, чтобы Балабанъ, епископъ *львовскій* вмѣстѣ съ епископомъ *перемышльскимъ* (Михаиломъ Копыстенскимъ) лично прибыли для совѣщаній, и когда они, въ сопровожденіи нѣсколькихъ священниковъ, дѣйствительно явились, то одинъ изъ королевскихъ пословъ (Скарга не называетъ кто, но безъ сомнѣнія это былъ *Левъ Сапѣга*) обратился къ нимъ съ слѣдующими словами:

«Какъ всѣ разумные люди питаютъ взаимную любовь «въ согласіи и единеніи, которое есть мать всего добраго: «такъ и король его мил. радъ былъ той новинѣ, которая «до его кор. милости три года тому назадъ единомысленно «отъ отца митрополита и всѣхъ владыкъ, а въ томъ числѣ «и отъ васъ двухъ—отъ вашей милости, отче владыка «львовскій, и отъ вашей мил., отче владыка перемышльскій, «какъ свидѣтельствуютъ собственноручныя ваши подписки,— «была преподнесена,—именно, что подданные короля его мил. «греческой религіи желаютъ соединиться съ католиками и «приступить до главы и пастыря вселенской церкви, отка- «зываясь далѣе помогать новымъ грекамъ и цареградскимъ «патріархамъ въ ихъ отщепенствѣ и отступленіи. Каса- «тельно чего король его мил. не дѣлалъ никакихъ внуше- «ній, а тѣмъ болѣе не принуждалъ никого даже и легчай- «шими способами. Но былъ онъ тому радъ чрезвычайно,

---

имъ потакаютъ; мы возлагаемъ упованіе на Бога; я при своемъ стою и стоять буду. (Изъ статьи *объ уніи* Н. Костомарова, составленной по *Ekthesis*'у, изд. православными). *Прим. перев.*

«что такое единеніе имѣло принести добрые плоды: многимъ «людямъ помощь ко спасенію, распространеніе хвалы Божіей, «а для всѣхъ владѣній самого короля его милости согласіе «и единеніе, дающія силу государствамъ.

«Король его мил. зналъ также то, что объ означенномъ единеніи, нѣсколько лѣтъ предъ тѣмъ, его мил. «панъ воевода кіевскій, который здѣсь возсѣдаетъ съ нами, «старался предъ папою Григоріемъ XIII чрезъ ксендза Пос«севина, желая сему дѣлу счастливаго осуществленія. Пом«нилъ онъ также и то, что предки его кор. мил., польскіе «короли, послѣ флорентійскаго собора ввели въ своихъ вла«дѣніяхъ подобное единеніе, обновить и оживить которое, какъ «дѣло святое и спасительное, онъ признаетъ за великое слу«женіе для Господа Бога и Рѣчи Посполитой. И когда дѣло «подвинулось впередъ и послы отцовъ владыкъ воротились «изъ Рима, его м. панъ воевода кіевскій очень усиленно «просилъ короля его мил., между прочимъ, и на прошломъ «сеймѣ, о настоященъ соборѣ, обѣщая помощь для означен«наго соглашенія Король его мил исполнилъ это; и когда «(князь) просилъ еще отсрочки для собора и самъ назначалъ «для него мѣсто и время, то король его мил и отъ сего не «изволилъ отказаться.

«А когда назначенное время приходило его милость «панъ воевода, за нѣсколько недѣль до собора, послалъ до «короля его милости съ прочею волынскою шляхтою пана «Матѳея Малинскаго и пана Лаврентія Древинскаго «съ благодарностію королю его мил. за назначеніе собора «и просьбою о слѣдующихъ четырехъ предметахъ. 1) Во «первыхъ, чтобы никто въ вооруженіи и съ военными «людьми на означенный соборъ не ѣздилъ, а для сво«боды разсужденій было бы на немъ совершенное спокойствіе

«и безопасность. 2) Во вторыхъ, чтобы всѣмъ свободно было «пріѣзжать туда, хотя бы и разной вѣры людямъ. 3) Чтобы «на соборѣ могъ быть грекъ Никифоръ, который вмѣстѣ съ «Кожваномъ будучи пойманъ въ Молдавіи, убѣжалъ изъ за«ключенія въ хотинскомъ замкѣ. 4) Если не придутъ къ «единомыслію на соборѣ, то чтобы предметы несогласій, «могли быть перенесены на общій сеймъ.—На что имъ данъ «былъ такой отвѣтъ отъ короля его милости: На первую «просьбу его королевская милость не только далъ свое со«гласіе, но и приказаніе къ ея исполненію, для чего вы«слалъ своихъ пословъ на соборъ, дабы тамъ было все «спокойно и духовнымъ предоставлена была всевозможная «свобода. Второй просьбы король его мил. не уважилъ, такъ «какъ соборъ созванъ для соглашенія грековъ съ католика«ми, какъ это выражено въ универсалѣ. Отклонилъ король «его мил. также и третье прошеніе, извѣщая, кто былъ «Никифоръ, какъ онъ привелъ къ молдованамъ Кожвана и «имѣлъ сношенія съ турками во вредъ всему королевству и «Рѣчи Посполитой, и что съ такимъ человѣкомъ засѣдать «вмѣстѣ и имѣть общеніе позорно для каждаго. Не согла«сился также король его мил. и на четвертую просьбу, «давая знать, что иное дѣло соборъ, а иное сеймъ, на ко«торомъ о духовныхъ предметахъ не можетъ быть никакихъ «разсужденій.

«Относительно всего этого мы усматриваемъ безпоря«дочное сопротивленіе. Потому что тѣ, которые просили о «соборѣ, прежде чѣмъ начался онъ, отказались отъ него,—и «мы находимся въ недоумѣніи, какимъ это образомъ ваши мил. «пріѣхали сюда въ такомъ количествѣ—и пѣхотою, и на «коняхъ, не смотря на то, что дано было обѣщаніе не дѣ«лать этого, (въ подтвержденіе чего) указываемъ на достав-

«ленную чрезъ пана Малинскаго и находящуюся передъ нами «подписку вашу, т. е. волынской шляхты... И кого хотите «вы стращать своимъ войскомъ? Поступайте пристойно со-«образно съ даннымъ вами словомъ. Мы собралися сюда не «на войну, а для братскихъ бесѣдъ; на соборъ, а не на «вражескую границу; въ видахъ соглашенія, а не для ссоръ. «Если хотите епископовъ, владыкъ, и прочее духовенство «запугать, лишить ихъ свободной подачи мнѣній, ихъ ду-«ховныхъ разсужденій: мы скорѣе умремъ за своихъ преподоб-«ныхъ отцевъ, но не допустимъ васъ до этого. Мы скло-«нившись на ваши слова и просьбы, съ покорностію при-«были до церкви, зная, что на соборахъ, гдѣ руководитъ «самъ Духъ Святый и засѣдаютъ преподобные святые еписко-«пы, слуги Божіи, необходима подобная покорность для со-«храненія справедливости и спокойствія церкви Божіей. «Наконецъ лучше было бы не просить о томъ, чего не ду-«мали исполнять, и насъ не обманывать: а то просили объ «успокоеніи, а пріѣхали точно на войну.

«И въ надеждѣ на свою многочисленность и готовность «(поддержать дѣло силою оружія), не разговаривая, не «диспотируя и даже не предлагая вопросовъ, вы образовали «сходбище и тотчасъ же провозгласили схизму и отдѣленіе; «и противузаконно составили недозволенный сеймикъ, на «которомъ избрали маршалка, забывая верховныя права «короля его милости, соизволившаго послать насъ сюда съ «тѣмъ, чтобы мы, заботясь о порядкѣ и спокойствіи, ис-«полняли маршалковскія обязанности. Вы допустили къ себѣ «не только людей различныхъ религій, но даже изгнанни-«ковъ и лишенныхъ чести. А что еще хуже, избрали пред-«сѣдателемъ своего собранія находящагося въ подозрѣніи «у короля его милости Никифора грека, который недавно

«убѣжалъ изъ заключенія и обвиненъ въ измѣнѣ всей Рѣчи «Посполитой—въ сношеніяхъ съ турками и прочими непрія«телями короля, и который безстыдно порочилъ предъ вами «короля его мил., чего бы никто изъ вашихъ милостей «не долженъ былъ терпѣть.

«Поэтому означенное сходбище ваше не можетъ счи«таться не только соборомъ, но даже и шляхетскимъ сей«микомъ, на который собираются съ разрѣшенія короля его «милости,—и не должно оно называться иначе, какъ сопро«тивленіемъ властямъ, отъ Бога постановленнымъ, и дѣй«ствительнымъ непослушаніемъ, которое свящ. писаніе «сравниваетъ съ идолопоклонствомъ. Соборъ созвалъ митро«политъ, а не Никифоръ, не Балабанъ, не Копыстенскій; «мѣста для соборовъ бываютъ не въ дому, зараженномъ «еретичествомъ, но въ церкви или въ костелѣ. Вы пре«небрегли своими духовными, данными вамъ отъ Бога, и «чрезъ своихъ депутатовъ отказываетесь отъ послушанія имъ «и лишаете ихъ каѳедръ и сана: какимъ образомъ вы мо«жете присвоивать себѣ такую власть церковную и коро«левскую? Вы такая же свѣтская шляхта, какъ и мы. «Никакой духовной власти и юрисдикціи безъ громаднаго «упорства и безстыдства вы не можете присвоить себѣ. «Соборъ есть исключительно трибуналъ для духовныхъ раз«сужденій, на которомъ никто изъ свѣтскихъ чиновъ, даже «самъ король, не имѣютъ никакой власти, и, какъ мы слы«шали, вашъ греческій отецъ св. Аѳанасій назвалъ царя «Константина, который вмѣшивался въ соборныя разсужде«нія епископовъ, антихристомъ, съ укоромъ внушая ему «дабы судилъ города, замки и королевства, а не вступался «съ мнѣніями въ дѣла, порученныя отъ Бога духовенству.

«А если это онъ говорилъ монарху вселенной: чтобы ска-
«залъ онъ кому-либо изъ вашихъ милостей?

«Самъ король его милость назначаетъ владыкъ, какъ «наивысшій ихъ патронъ; кто бы безъ его вѣдома и закон-«ной власти хотѣлъ производить (въ средѣ духовной) воз-«мущенія, тотъ приписывалъ бы себѣ власть болѣе коро-«левской. Патріархъ Іеремія, когда былъ здѣсь и хотѣлъ «удалять владыкъ, просилъ на то дозволенія его королевской «милости. А ваши милости, будучи подданными короля его «милости и не имѣя даже тѣни духовной власти, хотите упорно «бросаться на регаліи короля его мил. и низлагать владыкъ. «Помните, на что вы рѣшаетесь и къ чему увлекаете за «собою другихъ.

«Великія прегрѣшенія возлагаете вы на своихъ стар-«шихъ—митрополита и владыкъ! Согласія, говорите, они «хотятъ, ищутъ единенія христіанскаго, входятъ въ пе-«реговоры съ латинянами, отступаютъ отъ цареградскаго «патріарха и для этого утрачиваютъ свой санъ и мѣста. «Если грѣхомъ считаете несогласное соединять, любовь «христіанскую скрѣплять, спокойствіе церкви Христовой «утверждать и людямъ подавать помощь ко спасенію: то, «слѣдовательно, великою добродѣтелью достойною награды, «будетъ—поселять между братьями ссоры, раздирать одежду «Христа, воставать противъ единенія его учениковъ и, «вслѣдствіе несогласія, быть причиною всякаго зла. Вѣроятно «вы хвалите это. А что на свѣтѣ можетъ быть болѣе «пріятно Богу и наиболѣе полезно для Рѣчи Посполитой, «какъ не единеніе, согласіе и полная любовь, въ особен-«ности та, которую Христосъ поручилъ намъ въ своемъ «завѣтѣ и съ угрозою приказывалъ, что если не будемъ «имѣть ея, то дабы не назывались его учениками?.. Не мо-

«жетъ называться ни христіаниномъ, ни ученикомъ Христо-
«вымъ тотъ, кто убѣгаетъ отъ согласія и единенія съ тѣ-
«ломъ и церковію Христовою, или не старается объ этомъ,
«гдѣ можетъ.

«А мы католики, почему такъ противны вамъ, что за
«единеніе съ нами вы воспылали сильнымъ гнѣвомъ на
«своихъ старшихъ?! Когда бы они соединились съ еретика-
«ми и признали ихъ проклятыя заблужденія, вѣроятно вы
«благодарили бы ихъ. Наконецъ, прежде нужно было бы
«спросить, почему они такъ дѣлаютъ и отступаютъ отъ
«цареградскаго патріарха. Вамъ сказали бы, основываясь
«на свящ. писаніи, св. отцахъ и учителяхъ восточныхъ и
«западныхъ, канонахъ и правилахъ св. соборовъ и на ва-
«шихъ русскихъ твореніяхъ, что никто не можетъ быть
«спасенъ, кто не пребываетъ въ церковномъ единеніи; что
«Богъ поставилъ св. Петра и его преемниковъ пастырями
«всѣхъ своихъ овецъ, которыхъ кто не слушаетъ не при-
«надлежитъ къ стаду Христову; что отъ начала св. церкви,
«отъ временъ апостольскихъ, римскій епископъ какъ пото-
«мокъ св. Петра имѣлъ и имѣетъ верховныя права надъ
«церквами всего свѣта, въ доказательство чего представили
«бы такіе доводы, на которые вы не нашлись бы что-либо
«возразить; и въ настоящее время мы готовы представить
«ихъ, если вы пожелаете вступить объ означенныхъ пред-
«метахъ въ диспутъ съ нашими духовными, которые изъ-
«являютъ согласіе на это и изъ коихъ нѣкоторые пришли
«съ нами сюда.

«А что владыки отдаляются отъ цареградскихъ патріар-
«ховъ, то въ этомъ случаѣ они поступаютъ благоразумно.
«Потому что они (патріархи) отступили отъ Бога, правды
«и единенія съ Божіею церковію, и не хотятъ или, вслѣд-

«ствіе турецкаго рабства, не могутъ приступить къ ней. «Гибнуть ради ихъ и не желать согласія и единенія хри«стіанскаго—было бы великимъ безбожіемъ и глупостію. «Ваши старшіе думаютъ о себѣ и о васъ; не ко злу ука«зываютъ вамъ путь, но къ вѣчному спасенію, которое не «можетъ быть безъ церковнаго согласія и единенія, что̀ «ваши духовные хотятъ разъяснить вамъ пространнѣе. Мы «скорбимъ о васъ предъ Богомъ вслѣдствіе того, что вы «хотите присвоить себѣ власть судить старшихъ и осуждать «невинныхъ. То и другое дѣло столь неблагопристойное и «несправедливое, что не иначе можетъ назваться, какъ на«стоящимъ тиранствомъ и возмущеніемъ.

«А въ особенности мы соболѣзнуемъ когда видимъ, что «вы почти всѣ, начиная отъ на́большихъ—люди иной религіи: «не только не слѣдуете греческому исповѣданію, но возмущаете «его и, оставляя пустыми церкви, не боитесь обращаться къ «новокрещенству и другимъ ересямъ. Если вы не дозволяете «карать за такіе поступки, и защищаетесь конфедераціею, «воспрещающею наказанія за вѣру,—какъ же вы хотите, «карать другихъ за дѣла, касающіяся религіи? хотите ли«шать должностей тѣхъ, которые стремятся не къ ереси, «какъ вы, но къ защитѣ правды и чистаго источника хри«стіанскаго ученія?. Развѣ вы поступаете такъ не вопреки «самой конфедераціи? Вамъ она не препятствуетъ, когда вы «отступаете отъ греческой религіи, а имъ должна служить по«мѣхою, когда они укрѣпляютъ сію религію, ни въ чемъ «не измѣняя ее означеннымъ единеніемъ—ни относительно «вѣры древнихъ отцевъ, ни относительно обрядовъ, церков«ной службы и другихъ благочестивыхъ обычаевъ восточной «церкви... Какимъ же образомъ, вы хотите наказывать ихъ «за это, а сами не хотите нести наказанія за свое отсту-

«пленіе? Они ваши старшіе; они бы должны наказывать «васъ за нечестивое ученіе и ереси; потому что имъ поручено это: они пастыри, а вы овцы; они начальники, а «вы подданные; изъ ихъ устъ Господь Богъ приказалъ «слушать наставленія и имъ покоряться какъ своимъ старшимъ.

«Поэтому просимъ васъ, будьте благоразумны. Не мѣшая сему собору и бросивши безпорядочныя сходбища, «пойдемъ всѣ во храмъ, послушаемъ, какъ наши старшіе «будутъ разсуждать о нашемъ спасеніи. Они дадутъ за насъ «отчетъ Богу и мы не ошибемся, слѣдуя ихъ ученію, потому что при нихъ находится обѣщанный Христомъ учитель «и начальникъ истины Духъ св., имѣютъ они отцемъ св. «пастыря вселенной, имѣютъ благословеніе и верховныя права «св. Петра, имѣютъ св. и ученыхъ епископовъ, за ними «авторитетъ древнихъ греческихъ учителей и всѣ доказательства ихъ правоты. Не думайте, что мы собрались сюда «для провозглашенія новой религіи, что чрезъ унію имѣетъ вноситься что либо новое. Мы не дѣлаемъ никакой перемѣны «въ древней греческой и латинской церкви; мы хотимъ согласія, хотимъ любви.

«А вы бѣдные два епископа и всѣ попы, какъ не усматриваете своей погибели?... какимъ образомъ соединяетесь «съ еретиками и не только, вопреки писанію и воли Божіей, «возсѣдаете съ ними въ совѣтѣ, но даже слушаете ихъ внушенія и безрасудно оказываете имъ послушаніе? Не желая «внимать правовѣрнымъ старшимъ, вы слушаете еретиковъ. «Знайте, что справедливое наказаніе Божіе постигнетъ тѣхъ, «которые, не принимая истины, даютъ вѣру лукавству. «Вы имѣете между ними (еретиками) большихъ пріятелей, «которые, по дошедшимъ до насъ извѣстіямъ, въ самомъ ново-

«гродскомъ воеводствѣ опустошили шестьсотъ пятьдесятъ церквей и Божую въ нихъ службу,—и гдѣ болѣе чѣмъ отъ шестисотъ шляхетскихъ домовъ греческой религіи осталось только «шестнадцать (если не менѣе), которые избѣгли еретической «заразы. Въ настоящее время они называютъ себя вашими «сынами и послушниками. Но когда вы спросите ихъ, какъ «они вѣрятъ, гдѣ исповѣдуются и принимаютъ таинства: «они покажутъ вамъ волчьи зубы и въ конецъ расхитятъ «ваше стадо. О слѣпота ваша! къ тѣмъ вы весьма благосклонны, которые губятъ и васъ, и вѣру вашу, и церкви «ваши; а убѣгаете отъ тѣхъ, которые обѣщаюся въ цѣлости сохранить вамъ все и даровать для охраненія обоюдную помощь.

«Соболѣзнуемъ также и о васъ рыцарство, что вы увеличиваете свой великій грѣхъ противъ Бога и его помазанца, «черните себя непослушаніемъ своему Господу, сѣете раздоръ между братіею, показываете себя врагами согласія «и любви, не хотите искать истины и спасительныхъ путей, пренебрегаете своими духовными, разрываете соборы, «не обращаете вниманія на короля и его повелѣнія: какимъ «образомъ все это можетъ быть прощено? и безъ сомнѣнія «Господь Богъ воздастъ вамъ отомщеніе, только дай Боже, «не такое, которое за ваши грѣхи распростиралось бы и «на насъ..... Свидѣтельствуемся предъ тобою Боже нашъ, «что мы неповинны въ вашей крови и погибели, а сколько «было насъ здѣсь, всѣ мы, исполняя полномочіе короля его «мил., братскимъ напоминаніемъ и разумными доказательствами вели и ведемъ васъ къ любви и согласію церкви «Божіей, въ которой вы усмотрите свое вѣчное спасеніе, «достигнете его, окажите великую помощь всему хорошему «и цѣлости Рѣчи Посполитой, существующей преимуще-

«ственно сосѣдскою любовію и согласіемъ, и соблюдете для «самихъ себя и своихъ дѣтей Божіе благословеніе. Остерегайтесь, какъ бы означенными своими раздорами не затруднить сеймовъ и не поставить препятствій для охраненія «(Рѣчи-Посполитой) отъ турецкаго могущества, которое «угрожаетъ намъ, и чтобы, такимъ образомъ, не подпасть «вамъ вмѣстѣ съ отступниками греками въ турецкое «рабство»....

Но православные, не слѣдуя совѣтамъ королевскихъ пословъ, низложили митрополита и склонившихся къ уніи епископовъ, и, избравши себѣ новаго митрополита (??), издали въ свѣтъ описаніе означеннаго брестскаго собора подъ заглавіемъ Ekthesis и занесли жалобу въ земскія владимірскія книги. Въ виду этого, Сигизмундъ III универсаломъ постановилъ, дабы уніаты и православные оставались при тѣхъ епископіяхъ и церквахъ, которыя удерживали въ то время, и дабы, избѣгая всякаго преслѣдованія, спокойно жили подъ охраною закона до разсмотрѣнія этого дѣла на сеймѣ. Но И. Поцѣй имѣлъ склонность къ преслѣдованіямъ. Ревнители распространенія уніи въ Россіи защищались словами священнаго писанія «внести принужденіе» (compelle intrare)... Іосафатъ Кунцевичъ, напрасно письменно предостерегаемый Львомъ Сапѣгою, за свою ревность поплатился жизнію...

(Продолженіе будетъ).

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Предварительный Комитетъ Высочайше разрѣшеннаго IV Археолочическаго Съѣзда спѣшитъ извѣстить всѣхъ желающихъ въ немъ участвовать лично или присылкою своихъ трудовъ и находокъ, что Съѣздъ положено открыть въ Казани 31-го іюля 1877 года, и проситъ посылать всѣ заявленія для Съѣзда на имя Предсѣдателей Предварительнаго Комитета Его Сіятельства, Графа **А. С. Уварова**—въ Москвѣ (въ Московское Археологическое Общество) и Его Превосходительства, Попечителя Казанскаго Учебнаго Округа **П. Д. Шестакова**—въ Казань, а посылки—въ Казань, на имя Секретаря Предварительнаго Комитета, Доцента Императорскаго Казанскаго Университета **Д. А. Корсакова**.

Подробная программа Съѣзда будетъ публикована въ непродолжительномъ времени.

О ПРОДОЛЖЕНІИ ИЗДАНІЯ ЖУРНАЛА „РУКОВОДСТВО для СЕЛЬСКИХЪ ПАСТЫРЕЙ“ въ 1877 г.

Журналъ «Руководство для сельскихъ пастырей» издается,—по благословенію Святѣйшаго Синода, при кіевской духовной семинаріи съ 1860 года. Поставивъ своею особенною задачею способствовать приходскимъ пастырямъ въ ихъ высокомъ служеніи строителей тайнъ Божіихъ и во многотрудной обязанности учителей народныхъ, а также быть органомъ ихъ дѣятельности, ихъ желаній и потребностей, этотъ журналъ съ самаго начала своего изданія и

доселѣ остается неизмѣнно вѣрнымъ своей задачѣ. На сколько добросовѣстно редакція журнала «Руководство для сельскихъ пастырей» выполняетъ задачу своего изданія, это достаточно понято и оцѣнено постоянными подписчиками на него.

Съ наступленіемъ 1877 года редакція будетъ продолжать свое изданіе съ тѣмъ же усердіемъ и исправностію, по той же программѣ, утвержденной Св. Синодомъ, и въ томъ же направленіи, отъ котораго уклониться она не желаетъ и не можетъ. Въ составъ «Руководства для сельскихъ пастырей», *по прежнему* будутъ входить:

I. Поученія къ простому народу различнаго содержанія: догматическаго, нравственнаго, церковно-обрядоваго и проч., а также извлеченія и выписки изъ твореній св. Отцевъ, въ которыхъ говорится о священствѣ и которыхъ нѣтъ въ большей части церковныхъ библіотекъ.

II. Изслѣдованіе о различныхъ церковныхъ и духовно-нравственныхъ предметахъ, пригодныя для пастыря какъ въ церковной проповѣди, такъ и въ частныхъ его бесѣдахъ съ прихожанами.

III. Произведенія проповѣднической литературы прежняго времени, преимущественно тѣ, которыя отличаются своего рода современностію, простотою и общепонятностію.

IV. Оригинальныя статьи по части церковной преимущественно отечественной исторіи, а также матеріалы, относящіеся къ ней, съ надлежащею обработкою ихъ. Изъ матеріаловъ избираются исключительно тѣ, которые по содержанію своему могутъ имѣть какое либо отношеніе къ потребностямъ священника или его паствы.

V. Замѣчанія, совѣты и наставленія, пригодныя священнику, въ разныхъ случаяхъ его пастырской жизни и

дѣятельности. И во 1-хъ, замѣчанія касательно отправленія богослуженія, церковнаго благочинія, совершенія таинствъ, обращенія съ прихожанами, отношенія къ иновѣрцамъ и въ особенности къ раскольникамъ и т. п. Во 2-хъ, замѣтки о характеристическихъ чертахъ простаго народа и о томъ, какъ пользоваться ими для успѣшнаго дѣйствованія на нравственность прихожанъ. Въ 3-хъ, свѣдѣнія о благочестивыхъ мѣстныхъ обычаяхъ и учрежденіяхъ, а также о предразсудкахъ, суевѣріяхъ, противныхъ духу православной вѣры, съ указаніемъ, когда нужно, историческаго происхожденія тѣхъ и другихъ. Въ 4-хъ, педагогическія замѣтки касательно обученія въ сельскихъ школахъ дѣтей прихожанъ и матеріалы для уроковъ въ этихъ школахъ. Въ 5-хъ, библіографическія статьи о вновь выходящихъ книгахъ, особенно пригодныхъ священнику, и замѣтки по поводу журнальныхъ статей, касающихся духовенства въ какомъ бы то ни было отношеніи.

Сверхъ того, редакція, сознавая, что недостаточно ограничиться выполненіемъ своей ближайшей задачи въ такомъ изданіи, которое для большей части нашего духовенства, особенно сельскаго, служитъ источникомъ свѣдѣній о жизни церкви, по примѣру прежнихъ лѣтъ будетъ иногда заносить на страницы журнала «Руководство для сельскихъ пастырей»: 1) общія замѣчательныя извѣстія, касающіяся Русской церкви, и въ частности свѣдѣнія о достойныхъ вниманія распоряженіяхъ, учрежденіяхъ и церковныхъ событіяхъ въ разныхъ епархіяхъ; 2) свѣдѣнія о положеніи единовѣрцевъ нашихъ въ Австріи и Турціи; и наконецъ 3) извѣстія и сужденія о замѣчательныхъ религіозныхъ явленіяхъ и перемѣнахъ въ католическомъ и протестантскомъ обществахъ.

При обширности этой програмы, само собою разумѣется, не возможно дать въ одинъ годъ полный объемъ всѣмъ указаннымъ отдѣламъ въ журналѣ, выходящемъ еженедѣльно, безъ опредѣленныхъ рубрикъ. Развитіе того или другаго отдѣла указывается современными потребностями пастырей и пасомыхъ; поэтому главное вниманіе будетъ обращено на рѣшеніе такихъ вопросовъ, которые называются текущими обстоятельствами; впрочемъ для того, чтобы журналъ нашъ могъ доставить приходскимъ пастырямъ руководительное и образовательное чтеніе не для одного только года, но и на будущее время, въ немъ не будутъ оставлены безъ вниманія и другія задачи его, обозначенныя въ программѣ.

Статьи постороннихъ сотрудниковъ, соотвѣтствующія цѣли и характеру изданія, будутъ помѣщены съ благодарностію и приличнымъ вознагражденіемъ.

«Руководство для сельскихъ пастырей» выходитъ еженедѣльно отдѣльными нумерами, въ 8-ю долю листа, въ объемѣ отъ полтора до 2-хъ съ половиною печатныхъ листовъ. Годовое изданіе составитъ три тома, каждый приблизительно отъ 30-ти до 35-ти печатныхъ листовъ, съ особеннымъ оглавленіемъ и особенною нумераціею страницъ.

Подписная **цѣна** *на мѣстѣ* **4 руб**., *а съ пересылкою во всѣ мѣста Россійской имперіи* **5 руб**. *серебромъ. Плата за журналъ по офиціальнымъ требованіямъ, какъ то: отъ консисторій, духовныхъ правленій и благочинныхъ, можетъ быть, по примѣру прежнихъ годовъ, разсрочена до сентября 1877 года.*

Въ редакціи этого журнала продаются: 1) экземпляры «Руководства для сельскихъ пастырей» за 1861, 1864, 1865, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874 и 1875 годы. При

требованіяхъ журнала за всѣ означенные годы можетъ быть дѣлаема уступка по особому соглашенію съ редакціею.

2) Практическіе совѣты священникамъ при производствѣ слѣдствій по проступкамъ и преступленіямъ священно и церковно-служителей. Цѣна 35 к. съ пересылкою.

3) Указатель статей, помѣщенныхъ въ «Руководствѣ для сельскихъ пастырей» въ теченіе десяти лѣтъ, съ 1860 г. по 1869 годъ включительно. Цѣна 35 к. съ пересылкою.

4) Опытъ практическаго руководства для пастырей. Выпускъ первый. Цѣна 40 к. съ пересылкою.

Съ требованіями какъ на журналъ, такъ и на поименованныя книги нужно адресоваться такъ: *Въ редакцію журнала «Руководство для сельскихъ пастырей» въ Кіевъ.*—Просимъ не заявлять своихъ требованій чрезъ правленіе кіевской семинаріи, такъ какъ посылка денегъ чрезъ означенное правленіе можетъ вести къ излишней перепискѣ и чрезъ то замедлять высылку №№ журнала и книгъ.

Редакторъ, ректоръ семинаріи архимандритъ **Виталій**.

«РУССКІЙ СБОРНИКЪ» же *составляетъ безплатное приложеніе къ «ГРАЖДАНИНУ»*, выходитъ два раза въ годъ (книгами отъ 20 печатныхъ листовъ): I томъ въ Январѣ, а II томъ въ августѣ (разсылается всѣмъ *годовымъ* подписчикамъ на «ГРАЖДАНИНЪ» немедленно по выходѣ въ свѣтъ) и заключаетъ въ себѣ собраніе тѣхъ статей (оригинальныхъ и переводныхъ—изъ лучшихъ англійскихъ, французскихъ, нѣмецкихъ, *славянскихъ* и т. п. журналовъ и книгъ), которыя по объему и характеру своему не могли войти въ еженедѣльную газуту журналъ. Въ «СБОРНИКѢ» будутъ (независимо отъ статей чисто литературнаго содержанія: романовъ, повѣстей, разсказовъ, очерковъ, драматическихъ сочиненій и стихотвореній) помѣщаться статьи: *по вопросамъ религіи и церкви, по филологіи, исторіи, политикѣ, географіи, этнографіи, политической экономіи, статистикѣ, естественнымъ наукамъ и т. п.*

При выборѣ статей *особенное вниманіе редакціи будетъ обращено на статьи знакомящія русскихъ читателей со славянскимъ міромъ.*

Подписка принимается: въ С.-Петербургѣ, въ Редакціи *(Надеждинская, 24., кв. 1)* или въ главной конторѣ «ГРАЖДАНИНА», при книжномъ магазинѣ *Я. А Исакова* (Гостинный дворъ, № 24), а въ Москвѣ—въ книжныхъ магазинахъ И. Г. Соловьева, Васильева и Живарева. Иногородные адресуются *исключительно* въ С.-Петербургъ: *въ Редакцію журнала* «ГРАЖДАНИНЪ».

Подписчики благоволятъ обозначать при подпискѣ тѣ ближайшія станціи, гдѣ есть *почтовыя* учрежденія, такъ какъ С.-Петербургскій почтамтъ за исправную пересылку не отвѣчаетъ, если журналъ посылается другими путями.

При возобновленіи подписки слѣдуетъ присылать прежній печатный адресъ (бандероль) съ исправленіями, если они окажутся нужными.

Подписная цѣна за оба изданія:

На годъ безъ доставки . . . . . 7 р.
« » съ доставкою и пересылкой . 8 ».

Отдѣльно на «РУССКІЙ СБОРНИКЪ»—подписная цѣна съ доставкою и пересылкою на годъ 4 р. Адресоваться при подпискѣ на «СБОРНИКЪ» нужно въ редакцію «ГРАЖДАНИНА».

Для народныхъ учителей и народныхъ училищъ, безъ различія вѣдомствъ, и волостныхъ правленій редакція *понижаетъ* подписную цѣну съ 8 на 6 р. за оба изданія. Этимъ же правомъ могутъ пользоваться и священнослужители, *безплатно обучающіе* въ народныхъ школахъ.

Для народныхъ и духовныхъ учителей и училищъ, волостныхъ правленій, священно-церковно-служителей, а также для служащихъ допускается *разсрочка* въ платежѣ подписной суммы—съ платой за каждую треть или каждые три мѣсяца *впередъ* по 2 р., причемъ желающіе пользоваться разсрочкой благоволятъ съ точностью заявлять объ этомъ въ своихъ письмахъ.

Съ 1 января 1877 года началось печатаніе въ «ГРАЖДАНИНѢ» «Дневника» извѣстнаго нашего сотрудника—князя *Владиміра Петровича Мещерскаго*. «Дневникъ» князя будетъ вестись аккуратно и просто; по возможности изо-дня-въ день. Авторъ ежедневно будетъ записывать все интересное—слышанное, видѣнное и прочитанное имъ въ теченіи дня о событіяхъ и лицахъ какъ въ высшихъ, такъ и во

всѣхъ другихъ сферахъ жизни, о политикѣ внѣшней и внутренней, о новыхъ книгахъ, о предметахъ искуства, о газетахъ и журналахъ, русскихъ и иностарнныхъ, о происшествіяхъ, толкахъ и слухахъ.

ОТЪ РЕДАКЦІИ ГАЗЕТЫ

„РУССКОЕ ОБОЗРѢНІЕ".

По распоряженію правительства, 12-го января, по поводу помѣщенныхъ въ «Русскомъ Обозрѣніи» фельетона въ № 1-мъ и передовой статьи въ № 2-мъ за текущій годъ, этой газетѣ объявлено третье предостереженіе съ пріостановленіемъ изданія на два мѣсяца.

Въ виду этого, слѣдующій № «Русскаго Обозрѣнія» выйдетъ 13 марта, въ объемѣ, который вознаградитъ читателей за время пріостановки изданія.

Подписка на «РУССКОЕ ОБОЗРѢНІЕ» продолжается и подписавшимся немедленно высылаются вышедшіе уже №№ 1-й и 2-й.

Подписная цѣна: съ доставкою и пересылкою: на годъ—5 руб., на полгода—3 руб., на мѣсяцъ—1 руб.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ:

Въ главной конторѣ, при книжномъ магазинѣ Н. И. Мамонтова (С.-Петербургъ, Невскій пр., д. № 46). Въ Москвѣ, въ книжномъ магазинѣ Н. И. Мамонтова, на кузнецкомъ мосту, д. Фирсанова.

Въ Кіевѣ—въ книжномъ магазинѣ Гинтера и Малецкаго, на Крещатикѣ. Въ Одессѣ—въ конторѣ Мосягина и

комп., на Соборной площади, д. Попудова. Въ Ярославѣ—въ книжномъ магазинѣ и библіотекѣ Кокуева.

Иногородные адресуютъ исключительно: въ С.-Петербургъ въ редакцію газеты «Русское Обозрѣніе», Надеждинская, № 16.

Редакторъ-издатель **Г. К. Градовскій**.

Вышли въ свѣтъ простонародныя поученія и рѣчи Каменской станицы (войска Донскаго) свящ. Григорія Соколова, подъ редакціей преподавателя Владимірской духовной семинаріи Василія Розанова,—изданіе 2-е, значительно дополненное. Владиміръ. 1877 г. ЦѢНА: безъ пересылки 75 коп. сер.—съ пересылкою а) при требованіи не болѣе 5-ти экземпл. по 1 руб. за экземпл.; б) при требованіи-же 6 ти экземпл. и болѣе по 85 коп. за экземпляръ. Книгопродавцамъ, при требованіи не менѣе 50 экземпл, дѣлается уступка 20% съ рубля; пересылка на счетъ издателя. Съ требованіями обращаться во Владиміръ на Клязьмѣ къ преподавателю духовной семинаріи Василію Розанову.

Печатный отзывъ о первомъ изданіи можно читать въ «Руководствѣ для сельскихъ пастырей» за 1871 г. том. I, № 4, стр. 140—149.

Отъ автора, преподавателя Кавказской Духовной Семинаріи (въ Ставрополѣ на Кавказѣ). Д. П. Аѳанасьева можно получать слѣдующія книги:

1) Учебное руководство по свящ. Писанію для учениковъ III класса духовныхъ Семинарій.—Книги учительныя

В. Завѣта выпускъ 1-й Тифлисъ 1876 г. Цѣна 1 р. 25 к. съ пересылкою.

2) Учебное руководство по Свящ. Писанію для учениковъ II класса духовныхъ Семинарій.—Книги историческія изд. 2-е Кіевъ 1875 г. Ц. 2 р 25 к. съ пересылкою.

Указомъ Св. Синода отъ 4 апр. 1876 г. одобрено къ употребленію въ духовныхъ Семинаріяхъ въ качествѣ учебника по Свящ. Писанію и въ духовныхъ училищахъ въ качествѣ пособія для преподавателей Свящ. Исторіи.

3) Учебное руководство по Свящ. Писанію для учениковъ I класса духовныхъ Семинарій.—Книги законоположительныя. Кіевъ 1874 г. Ц. 1 р. 25. к. съ пересылкою.

Указомъ Св. Синода отъ 12 марта 1874 г. одобрено къ употребленію въ духовныхъ Семинаріяхъ къ качествѣ учебнаго пособія для преподателей и учениковъ.

Главный складъ первой книги находится у автора, преподавателя Кавказской духовной Семинаріи Д. Аѳанасьева и въ книжной торговлѣ М. Т. Тимофѣева въ Ставрополѣ Кавказскомъ, а главный складъ второй и третьей книги—въ редакціи «Воскреснаго чтенія» въ Кіевѣ.

ОГЛАВЛЕНІЕ ПЕРВОЙ КНИЖКИ

„МІРСКОЙ ВѢСТНИКЪ“

Печатать дозволяется. 17 Февраля 1877 г. Цензоръ Протоіерей М. Богдановъ.
Типографія С. В. Кульженко, Мало-Житомірская улица, домъ № 83.